

快速参考指南

hp deskjet 948c/940c/920c series 打印机*

*某些打印模式并非在所有地区均可用

目录

介绍 hp deskjet 打印机	1
包装箱中的物品	1
打印墨盒	1
打印机电缆	1
软件更新	1
获取帮助	2
快速帮助	2
在 DOS 下获取帮助	3
与 hp 贴心服务联系	4
hp 的支持过程	4
hp 支持网站	4
hp 贴心服务电话方式	5
获取 hp 贴心服务维修服务	6
获得担保延期	6
解决 Windows 安装问题	7
Hewlett-Packard 有限担保声明	11
环境声明	13
产品规格	14
regulatory notices	封三

第 1 版 2001 年 6 月
版权所有 2001 Hewlett-Packard 公司

公告

Microsoft、MS-DOS 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的注册商标。

Adobe 和 Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 的注册商标。

Mac、Macintosh 和 MacOS 是 Apple Computer, Inc. 的商标，已在美国和其它国家注册。

能源之星是 United States Environmental Protection Agency 在美国的注册商标。

声明

本档包含的信息如有更改，恕不另行通知。

Hewlett-Packard 对此材料不作任何形式的担保，包括但不限于特殊用途适销性或适用性的暗示担保。

Hewlett-Packard 对此处包含的错误或与本材料的提供、执行或使用有关的偶然或继发性损坏不承担任何法律责任。

未经 Hewlett-Packard 公司预先书面许可，不得将本档的任何部分影印、复制或翻译成其它语言。

术语与约定

快速参考指南中使用了以下术语和约定：

术语

HP Deskjet 系列打印机被称为 **HP Deskjet** 或 **HP 打印机**。

符号

> 符号指示您遍历一系列软件步骤。例如：

单击 **开始 > 程序 > hp deskjet series > 快速帮助**，以查看 *快速帮助* 电子版指南。

小心

小心 表示对 **HP Deskjet** 打印机或其他设备可能造成损坏。

例如：

小心！ 不要触摸打印墨盒墨水喷嘴或青铜触点。触摸这些部件可能导致阻塞、墨水故障和电子连接失灵。

介绍 hp deskjet 打印机

包装箱中的物品

感谢您购买 **HP Deskjet** 打印机！您的打印机包装箱中包含以下内容：

- **HP Deskjet** 打印机（**948c series**、**940c series** 或 **920c series**）
- 电源线
- 打印机软件光盘
- *快速参考指南*
- *快速入门海报*
- 黑色打印墨盒
- 三色打印墨盒

在您的包装箱中，如果缺少任何一项，请通知您的 **HP** 经销商或与“**HP** 贴心服务”联系。请参阅“与 **hp** 贴心服务联系”以查看更多信息。

打印墨盒

HP Deskjet 打印机包装箱内带有黑色和彩色两个打印墨盒。每一个打印墨盒和电子版 *快速帮助手册*，都包含安装说明。

更换打印墨盒时，请核实您持有正确的部件号：

- 黑色 - **HP 15 (6615A)**
- 三色 - **HP 78 (C6578)**

打印机电缆

打印机包装箱内不附带打印机电缆。请购买以下的一种电缆，以便将打印机连接到计算机上：

- 用于所有 **Windows** 系统的 **IEEE 1284** 标准并行接口电缆
- 可用于 **Macintosh** 系统和 **Windows 98、Me、NT、2000** 系统的 **USB** 标准接口电缆

软件更新

打印机软件，也称打印机驱动程序，它可以把打印请求传送到打印机。使用以下方法可获得打印机软件的副本和更新版：

- 从 **HP** 网站下载打印机软件。
- 电话联系“**HP** 贴心服务”，索取包含软件更新文件的光盘。

请参阅“与 **hp** 贴心服务联系”，以查找“贴心服务”电话号码和网站地址。

获取帮助

快速帮助

电子版手册 *快速帮助* 提供了使用 **HP Deskjet** 打印机的说明。同时，也提供帮助您解决可能出现的打印机问题的信息。

Windows 95、98、Me、2000 和 NT 4.0 用户

通过 **hp** 打印机助理，打开 *快速帮助*，此工具也提供以下内容：

- 通过 **HP** 贴心服务提供支持
- 打印方法
- 与其它 **HP** 产品的购物链接
- 打印机软件更新的链接

安装打印机软件后，打印机助理图标将显示在 **Windows** 桌面上。

访问 *快速帮助*

要查看 *快速帮助*：

1. 在计算机桌面上，双击 **hp 打印机助理** 图标。

将显示出 **hp** 打印机助理。

2. 单击 **快速帮助** 按钮，显示手册主题。

也可通过单击“开始”菜单中的 **开始 > 程序 > hp deskjet series > 打印机帮助 > 快速帮助** 来打开 *快速助理*。

快速帮助 的 **Adobe Acrobat** 版本

本 *快速帮助* 手册也以以下列语言提供：

- 阿拉伯语
- 爱沙尼亚语
- 保加利亚语
- 哈萨克语
- 克罗地亚语
- 立陶宛语
- 罗马尼亚语
- 斯洛伐克语
- 斯洛文尼亚语
- 土耳其语
- 希伯来语
- 希腊语
- 印度尼西亚语

如果要以这些语言之一查看手册：

1. 在计算机桌面上，双击 **hp 打印机助理** 图标。
2. 在 **hp 打印机助理** 屏幕上，单击 **快速帮助** 按钮。
3. 在 *快速帮助* 屏幕底部选择其它语言的 **快速帮助**。
4. 请将打印机软件光盘插入计算机的光盘驱动器中。

5. 在出现的列表中选择希望使用的语言。
 - 如果您的计算机上安装了 **Acrobat Reader**，则将显示 *快速帮助*。
 - 如果您的计算机未安装 **Acrobat Reader**，那么它将自动安装，随后显示 *快速帮助*。

Macintosh 用户

在 **Macintosh** 计算机中，需要使用 **Adobe Acrobat Reader** 查看 *快速帮助* 手册。如未安装 **Acrobat Reader**，可从打印机软件光盘安装它。

要打开 *快速帮助*：

1. 请将打印机软件光盘插入计算机的光盘驱动器中。
hp deskjet 屏幕出现。
2. 选择您需要语言的用户手册文件夹。
3. 执行以下操作之一：
 - 双击 **电子用户手册** 图标（如果您的计算机上已安装了 **Acrobat Reader**）
 - 或 -
 - 双击 **Acrobat Reader 安装程序** 图标（如果您的计算机未安装 **Acrobat Reader**）。

将自动安装 **Adobe Acrobat Reader**。安装完成后，双击 **电子用户手册** 图标以显示 *快速帮助*。

在 DOS 下获取帮助

在 **DOS** 操作系统中，有关 **HP Deskjet** 打印机的信息存储在名为 *dosread.txt* 的文本文件中。此文件位于打印机软件光盘中的 `<language code>\djcp\` 目录下。可在下表中找到相应的代码，替换 `<语言代码>`。要用英语读取文件，例如，在 `\enu\djcp` 目录下，打开 *dosread.txt*。

语言 ...	代码 ...
印度尼西亚语	bin
保加利亚语	bul
简体中文	chs
繁体中文	cht
捷克语	csy
丹麦语	dan
德语	deu
英语	enu
西班牙语	esm
芬兰语	fin
法语	fra
匈牙利语	hun
意大利语	ita
日语	jpn
朝鲜语	kor
哈萨克语	kzh
荷兰语	nld
挪威语	non
波兰语	plk
葡萄牙语	ptb
俄语	rus
瑞典语	svc
泰国语	tha

与 hp 贴心服务联系

hp 的支持过程

“HP 贴心服务”的服务和支持提供关于使用 HP Deskjet 打印机或解决打印机问题的专家建议。有多种获取帮助的方法。但是，如果您以下列顺序寻求帮助，那么“HP 贴心服务”的支持过程将最有效：

1. 使用快速帮助。
请参阅“获取帮助”以查看更多信息。
2. 访问“HP 贴心服务”电子支持。
请参阅“hp 支持网站”以查看更多信息。
3. 在办公时间内用电话“与 HP 贴心服务联系”。

请参阅“hp 贴心服务电话方式”以查看更多信息。

注 支持选项和可用性随产品、国家 / 地区和语言的不同而有所差异。

hp 支持网站

如果您能访问 Internet，那么可获取有关打印机的更多信息、进入用户社区论坛并获取 HP 电子邮件支持。检查下表中所示的网站。如果您需要的国家或语言未在图表中列出，那么请在线访问“HP 贴心服务” www.hp.com/apcpo-support/regional.html，查看使用您的语言的网站是否可用。

语言 ...	网站 ...
德语	http://www.hp.com/cposupport/de
法语	http://www.hp.com/cposupport/fr
繁体中文	http://taiwan.support.hp.com
哈萨克语	http://www.hp.co.kr/go/support
简体中文	http://www.hp.com.cn/go/support
日语	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
瑞典语	http://www.hp.com/cposupport/sv
葡萄牙语	http://www.hp.com/cposupport/pt
西班牙语	http://www.hp.com/cposupport/es
意大利语	http://www.hp.com/cposupport/it
英语	http://www.hp.com/go/support

hp 贴心服务电话方式

免费电话支持期

在打印机电话支持期间，**HP** 可免费提供电话支持。下表显示了您所在地区的电话支持期。有关详细信息，请参阅 **HP** 的网站，网址为 www.hp.com/cpsosupport/guide/psd/cscinfo.html。

地区	电话支持*
北美 - 包括加拿大	30 天
亚太地区	30 天
欧洲	1 年
拉丁美洲	30 天

* 收取标准电话公司费用。

拨打电话前

请在您的计算机和打印机前呼叫 **HP** 服务技术人员。为更快速地为您服务，您应准备好描述问题，并提供以下信息：

- 打印机型号（标签位于打印机前面）
- 打印机序列号（标签位于打印机底部）
- 计算机操作系统
- 打印机驱动程序（也称为打印机软件）的版本

免费电话支持期后

免费电话支持期后，您仍可获得 **HP** 的收费服务。（价格如有变更，恕不另行通知。）

- 对于美国国内不超过 **10** 分钟的电话，请拨打 **(900) 555-1500**。收费为每分钟 **2.50** 美元。收费不超过 **25** 美元。
- 对于美国国内超过 **10** 分钟或来自加拿大的电话，请拨打 **(800) 999-1148**。每次通话的费用为 **25** 美元，可通过您的 **Visa** 或 **MasterCard** 收费。
- 对于来自美国和加拿大以外的电话，请在下面的列表中查找您需要的号码。

地区 ...	电话号码 ...
阿根廷	+54 0810 555 5520
爱尔兰	+353 (0) 1662 5525
奥地利	+43 (0) 810 00 6080
澳大利亚	+61 3 8877 8000
巴西 (Greater Sao Paulo 以内)	+55 3747 7799
巴西 (Greater Sao Paulo 以外)	+55 0800 15 7751
比利时 (法语)	+32 (0) 2 626 88 07
比利时 (荷兰语)	+32 (0) 2 626 88 06
波兰	+48 22 519 06 00
丹麦	+45 (0) 39 29 4099
德国	+49 (0) 180 52 58 143
俄罗斯， 莫斯科	+7 095 797 3520
俄罗斯， 圣彼得堡	+7 812 346 7997
法国	+33 (0) 1 43 62 34 34
菲律宾	+66 (2) 867 3551
芬兰	+358 (0) 203 4 7 288
韩国 (汉城以内)	+82 (2) 3270 0700
韩国 (汉城以外)	+82 080 999 0700
荷兰	+31 (0) 20 606 8751

地区 ...	电话号码 ...
加拿大	1 (905) 206 4663
捷克共和国	+42 02 6130 7310
马来西亚	+60 (3) 2952566
马来西亚, Penang	+60 1 300 88 00 28
美国	1 (208) 344 4131
墨西哥	01 800 472 6684
南非共和国 (在 RSA 内)	+27 086 000 1030
南非共和国 (在 RSA 外)	+27 11 258 9301
挪威	+47 22 116299
葡萄牙	+351 21 317 6333
日本	+81 (0) 3 3335 8333
瑞典	+46 (0) 8 6192170
瑞士	+41 (0) 84 8801111
台湾	+886 2 2717 0055
泰国	+66 (2) 661 4000
土耳其	+90 (0) 212 221 6969
委内瑞拉	+58 800 47 888
西班牙	+34 9 02321 123
希腊	+30 (0) 1 619 64 11
香港	+852 (800) 96 7729
新加坡	+65 272 5300
新西兰	+64 (9) 356 6640
匈牙利	+36 (0) 1382 1111
以色列	+972 (0) 9 9524848
意大利	+39 (0) 2 264 10350
印度	+91 11 682 60 35
印度尼西亚	+62 (21) 350 3408
英国	+44 (0) 207 512 5202
英国, 国际	+44 (0) 207 512 5202
越南	+84 (0) 8 823 4530
智利	+56 800 36 0999
中东, Dubai	+971 4 883 8454
中国	+86 (0) 10 6564 5959

获得 hp 贴心服务维修服务

如果您的 HP 打印机需要维修，请呼叫“HP 贴心服务”电话支持。服务技术人员会诊断问题并协调维修过程。在您的打印机的有限担保期内，为您提供免费服务。担保期限后，需收取维修成本费用。

获得担保延期

咨询您的分销商，以延长保修时间。如经销商不提供服务合同，请直接与 HP 电话联系，询问有关 HP 服务协议的情况。在美国，请拨打 (800) 446-0522；在加拿大，请拨打 (800) 268-1221。对于美国和加拿大以外的 HP 服务协议，请与当地的 HP 销售机构联系。

解决 Windows 安装问题

如在安装打印机过程中遇到问题，请查看此部分的信息。安装打印机后，如需要帮助，请参阅 *快速帮助* 电子版手册。

出现什么问题？

插入安装光盘，但计算机不能读取它。



可能的问题原因 ...

- 未将光盘正确地插入光盘驱动器中
- 光盘已损坏
- 光盘驱动器已损坏



解决问题的方法 ...

将光盘重新插入光盘驱动器中。请注意，应正确放置光盘。
几秒钟后，如果未开始安装，则可能是光盘或光盘驱动器已损坏。



将另一张光盘插入光盘驱动器中。
如果另一张光盘工作正常，说明软件光盘已经损坏。
如果不能读取任何光盘，则需要更换或修理光盘驱动器。



从 **HP** 网站下载打印机软件（也称打印机驱动程序），更换损坏的光盘。
如果没有 **Web** 访问权限，请联系“**HP** 贴心服务”订购 **CD** 上的软件。要查找离您最近的“**HP** 贴心服务”中心的电话号码，请参阅“与 **hp** 贴心服务联系”。

出现什么问题？

打印机软件未正确安装。



可能的问题原因 ...

- 可能与防病毒程序冲突
- 可能与其它软件程序冲突
- 可能与连接到打印机的外围设备冲突



解决问题的方法 ...

卸载打印机软件。



1. 单击开始 > 程序 > **hp deskjet series** > 卸载 **hp deskjet series**。
2. 按屏幕中的说明进行操作。



- 关闭所有正在运行的程序（包括防病毒程序）。
- 断开所有使用并行打印机电缆的外围设备（如



重新安装打印机软件。请参阅 *快速启动海报*。



如果仍存在软件安装的问题，请与“**HP 贴心服务**”联系。请参阅“与 **hp** 贴心服务联系”。

出现什么问题？

使用 **USB** 电缆连接打印机和计算机时，未出现“新硬件向导”。



可能的问题原因 ...

可能未使用 **Windows 98、Me 或 2000**。



请确认 **Windows 98、Me 或 2000** 正在运行。如未安装 **Windows 98、Me 或 2000**，则需要使用并行电缆。

USB 可能未正确连接。



1. 请将 **USB** 电缆与计算机断开，然后重新连接。
2. 请确认电缆连接牢固。

计算机可能不能启用 **USB**。



- 在 **Windows 98、Me 或 2000** 中：
1. 单击 **开始 > 设置 > 控制面板**。
 2. 双击 **系统** 图标。
 3. 选择 **设备管理器** 标签。
 4. 单击“通用串行总线控制器”选项旁的加号 (+) 图标。
 - 如果看到列出一个 **USB 主控制器** 和 **USB 根集线器**，则 **USB** 可能已被启用。
 - 如果这些设备未被列出，请参阅计算机文档或与计算机制造商联系，获得关于启用和设置 **USB** 的详细信息。
 5. 如果不能启用 **USB**，可使用并行电缆连接打印机和计算机。

出现什么问题？

当我用 **USB** 电缆连接打印机和计算机时，出现“未知设备”消息。

可能的问题原因 ...

- 打印机和计算机间的电缆中产生静电
- **USB** 电缆可能存在故障

解决问题的方法 ...

1. 断开打印机和 **USB** 电缆的连接。
2. 从打印机上拔出电源线。
3. 等待大约 **30** 秒。
4. 将电源线插回打印机。
5. 将 **USB** 电缆插入打印机中。
6. 如果在“找到新硬件”对话框中仍然出现“未知设备”，那么请替换该 **USB** 电缆或使用并行电缆。

Hewlett-Packard 有限保证声明

地区	软件	打印墨头	打印机
北美（包括加拿大）	90 天	90 天	90 天
亚太	90 天	90 天	90 天
欧洲	90 天	90 天	1 年
拉美	90 天	90 天	90 天

A. 有限保证范围

- Hewlett-Packard (HP)** 向最终用户保证，上述 **HP** 产品在上述保证期内，无材料和工艺缺陷，保证期自用户购买之日起计算。客户应负责保存好购买日期凭据。
- 对软件产品，**HP** 保证单仅适用于执行程序指令时出现的故障。**HP** 不保证每个产品的运行都不会中断或没有故障。
- HP** 的保证单仅适用于那些正常使用产品时出现的故障，而不适用于以下情况：
 - 不正确或不适当的维修或更改；
 - 不是由 **HP** 提供或支持的软件、接口、介质、零件或者配件；或者
 - 不遵循产品说明的操作。
- 对 **HP** 的打印机产品，使用非 **HP** 墨头或者重装的墨头既不影响对用户的保证也不影响任何 **HP** 提供给用户的技术服务合同。但是，如果打印机的故障或损坏是因为使用非 **HP** 的或重装的墨头而造成的，**HP** 对这种特殊的故障或损坏将根据维修花费的时间和材料按标准进行收费。
- 在保证期内，如果 **HP** 收到任何在 **HP** 保证范围内的软件、介质或墨头故障的通知，**HP** 将更换该有缺陷的产品。在保证期内，如果 **HP** 收到任何在 **HP** 保证范围内的硬件产品故障的通知，将由 **HP** 决定修理或更换该产品。
- 如果 **HP** 无法修理或更换一个在保证期内有缺陷的产品，**HP** 在收到故障通知后的合理时间内，按用户购买该产品的价格退款。
- 如果用户不把有缺陷的产品退回 **HP**，**HP** 将没有义务修理、更换或退款。
- 所有更换的产品可以是新的或近似新的，只要更换的产品在功能上不亚于所要更换的产品。
- HP** 的有限保证在任何一个受保证的 **HP** 产品经销的国家里都有效，但中东、非洲、阿根廷、巴西、墨西哥、委内瑞拉及法国的属地除外。对上述例外地区，保证只在购买国家有效。额外的保证服务（如现场服务）合约，在由 **HP** 经销或授权进口商经销的国家里，可从授权的 **HP** 服务机构获得。

B. 保证的限制

1. 在当地法律允许的条件下，**HP** 和它的第三方供应商不对 **HP** 产品作任何其他的保证或承诺，无论是明示的还是暗示的保证或承诺，并特别声明不对产品的适销性、质量满意度及对特殊用途的适用性作任何隐含的保证或承诺。

C. 责任范围

1. 在当地法律允许的范围内，本保证声明中所提供的补救办法是用户唯一的、也是全部的补救办法。
2. 在当地法律允许的范围内，除了本保证声明特别列出的责任外，在任何情况下，**HP** 或它的第三方供应商对任何直接的、间接的、特殊的、偶然的或继发性的损坏，无论是基于合同、侵权、还是任何其他法律理论，无论是否对这种损害发生的可能性有无劝告，都概不承担责任。

D. 当地法律

1. 本保证声明赋予了用户特定的法律权利。用户在美国不同的州、加拿大不同的省和世界不同的国家，还可能有其他的权利。
2. 在本保证声明与当地法律不一致时，本保证声明将修改并与当地法律保持一致。根据当地法律，本保证声明的某些例外和限制可能会对用户不适用。例如，美国的一些州，以及美国以外的一些国家（包括加拿大的省），可能：
 - a. 取消本保证声明中对消费者法定权利的例外和限制（例如英国）；
 - b. 或限制生产商执行这样的例外或限制；或者
 - c. 给予用户附加的保证权利，详细说明生产商不能排除的、隐含保证的时间期限，或者不允许限制隐含保证的时间期限。
3. 对澳大利亚和新西兰的用户交易，除了已是法律许可的外，对于 **HP** 产品销售给用户的可用法律权利，本保证声明中的条款不排除、限制、修改或增加。

环境声明

Hewlett-Packard 不断改进 **deskjet** 打印机的设计，以尽可能减少对办公环境及打印机生产、装运、使用环境造成的不良影响。

Hewlett-Packard 还采取了一些措施，尽可能减小处理废旧打印机所带来的负面影响。

减少纸张用量，消除环境影响

纸张使用：打印机的自动 / 手动双面打印功能减少了纸张使用量，以及对自然资源的需求。本打印机适于使用符合 **DIN 19 309** 标准的可回收利用的纸张。

可回收利用的纸张：本打印机的所有纸张文档都打印在可回收利用的纸张上。

臭氧：消耗臭氧的化学物质（如 **CFC**），已从 **Hewlett-Packard** 制造过程中消除。

回收利用

本打印机的使用与回收利用的设计相结合。在确保功能性和可靠性的同时，尽可能减少各种材料的使用数量。不同的材料经特殊设计，易于分离。紧固件和其它连接装置易于查找、接近，使用常用工具即可方便地拆卸。为了进行高效拆卸和维修，设计了高优先级部件使操作更加简便。塑料部件主要设计为少于两种颜色，以增加回收利用的可行性。一些小零件以特殊的颜色明确标记，方便用户维修。

打印机包装：本打印机经选用的包装材料，以可能的最低成本提供最大的保护，同时努力将其对环境的影响降至最小并便于回收利用。坚固的 **HP Deskjet** 打印机设计有助于减少包装材料和降低打印机的损坏率。

塑料零件：所有主要塑料制品和塑料零件均根据国际标准加以标记。打印机机箱和底座使用的所有塑料零件，在技术上均可回收利用，且均属单组分聚合物。

产品寿命：为确保 **HP Deskjet** 打印机的使用寿命，**HP** 提供如下服务：

- **扩展担保：**请参阅本手册的“与 **hp** 贴心服务联系”部分。
- **产品停产五 (5) 年内**，仍可提供**替换零件和消耗品**。
- **产品回收：**要将使用寿命已尽的产品和打印墨盒返还给 **HP**，请呼叫当地“**HP 销售**”或“**服务机构**”以取得指示。

能耗

本产品具备“**能源之星**[®]计划”资格（美国和日本）。**能源之星**是一项自发的计划，它的建立旨在鼓励开发节能高效的办公产品。



能源之星是在美国注册的美国环保署的服务标志。作为**能源之星**的合作伙伴，**Hewlett-Packard** 公司已确定此产品遵守**能源之星**节能高效的指导方针。

关闭模式下的能源消耗：为避免不必要的能源消耗，可关闭打印机，断开打印机电源线与电源的连接。

产品规格

打印速度

948c series 打印机

黑色文本打印速度:

草稿: 每分钟 12 页
正常: 每分钟 6.8 页
最佳: 每分钟 3.1 页

有彩色图形的混合文本打印速度:

草稿: 每分钟 10 页
正常: 每分钟 5.4 页
最佳: 每分钟 1.2 页

948c series 打印机

黑色文本打印速度:

草稿: 每分钟 12 页
正常: 每分钟 6.7 页
最佳: 每分钟 2.9 页

有彩色图形的混合文本打印速度:

草稿: 每分钟 10 页
正常: 每分钟 5.3 页
最佳: 每分钟 1.2 页

920c series 打印机

黑色文本打印速度:

草稿: 每分钟 9 页
正常: 每分钟 5.2 页
最佳: 每分钟 2.5 页

有彩色图形的混合文本打印速度:

草稿: 每分钟 7.5 页
正常: 每分钟 2.2 页
最佳: 每分钟 1.2 页

内存

所有型号:

2 MB 内置 RAM

耗电量

所有型号:

关闭时最大 2 瓦
不打印时平均 4 瓦
打印时平均 40 瓦

公开噪声符合 ISO 9296 标准

所有型号:

声能等级, **LwAd** (1B = 10 分贝):
最佳模式为 59 分贝

声压等级, **LpAm** (旁边位置):
正常模式为 46 分贝

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.